

Bluetooth® Audio System

Montering/tiilslutning
Asennus/liitännät
Installation/anslutningar

©2012 Sony Corporation Printed in Denmark

http://www.sony.net/

MEX-BT3100U

Dansk

Forholdsregler

Enheden skal installeres i bilens instrumentbræt, da enhedens bagside bliver varm, når den er i brug.

- Denne enhed er udelukkende beregnet til brug med 12 V jævnstrøm, negativt jordforbundet.
- Pas på ikke at få ledningerne under en skrue eller mellem bevægelige dele (f.eks. en sædeskine).
- Inden du foretager tiilslutning, skal du slå bilens tænding fra for at undgå kortslutninger.
- Tiilslut strømledningen (2) til enheden og højttalerne, inden de tiilslutes til strømstikket til ekstraudstyr.
- Træk alle jordledninger til et fælles jordingspunkt.**
- Af sikkerhedsårsager skal du sørge for at isolere eventuelle løse, utiilsluttede ledninger med tape.

Bemærkninger om strømledningen (gul)

- Ved tiilslutning af denne enhed sammen med andre stereokomponenter skal det tiilsluttede bilkredslob have højere sikringsmærkedata end summen af de enkelte komponenters mærkedata.
- Hvis der ikke er et elektrisk bilkredslob med sikringsmærkedata, der er tiilstrækkeligt høje, skal enheden tiilsluttes direkte til batteriet.

Medfølgende dele (1)

- Numrene på billedningen henviser til de numre, der nævnes i teksten i denne vejledning.
- Konsollen (1) og beskyttelsesrammen (2) fastgøres på enheden inden levering. Inden enheden monteres, skal du bruge udløserenøglene (3) til at fjerne holderen (1) fra enheden. Se "Fjerne beskyttelsesrammen og holderen (4)" på arkets bagside for nærmere oplysninger.
- Gem udløserenøglene (3) til fremtidig brug, da de også er nødvendige, hvis du fjerner enheden fra din bil.**

Forsigtig

Vær forsigtig ved håndtering af holderen (1), så du ikke kommer til skade med fingrene.

Tiilslutningseksempel (2)

Direkte tiilslutning af subwoofer (2-B)
Se den medfølgende betjeningsvejledning for nærmere oplysninger om indstillingen for tiilslutningen.

* Forbind ikke en højttaler i denne tiilslutning.

Bemærkninger

- Sørg for at tiilslutte jordledningen, inden forstærkeren tiilsluttes.
- Alarmen bipper kun, hvis den indbyggede forstærker bruges.

Tiilslutningsdiagram (3)

Advarsel

Hvis du har en motorantenne uden relæboks, kan tiilslutning af denne enhed med den medfølgende strømledning (2) beskadige antennen.

Dansk

- Bemærkninger om kontrol- og strømledninger**
 - REM OUT-ledningen (blå/hvidstribet) forsyner +12 V jævnstrøm, når du tænder for enheden.
 - Ved brug af en ekstra effektforstærker skal REM OUT-ledningen (blå/hvidstribet) eller strømledningen til tilbehør (rød) forbindes til dens AMP REMOTE IN.
 - Hvis din bil har en indbygget FM/MW/LW-antenne i bag- eller sideruden, skal REM OUT-ledningen (blå/hvidstribet) eller strømledningen til tilbehør (rød) forbindes til tiilslutningen på den eksisterende antenneforstærker. Kontakt din forhandler for nærmere oplysninger.
 - Der kan ikke bruges en motorantenne uden relæboks med denne enhed.

Strømforsyning til hukommelse
Når den gule strømledning er tiilsluttet, forsynes hukommelseskredslobet altid med strøm, også når tændingen er sløet fra.

Bemærkninger om tiilslutning af højttalere

- Sluk for enheden, inden højttalerne tiilsluttes.
- Brug højttalere med en impedans på 4 til 8 ohm og med tilstrækkelig strømkapacitet for at undgå beskadigelse.
- Højttalersystemets tiilslutningsklemmer må ikke forbindes til bilens chassis, og højre højttalers tiilslutningsklemmer må ikke forbindes til venstre højttalers tiilslutningsklemmer.
- Enhedens jordledning må ikke forbindes til den negative tiilslutningsklemme (-) på højttaleren.
- Forsøg ikke at forbinde højttalere parallelt.
- Tiilslut kun passive højttalere. Hvis aktive højttalere (med indbyggede forstærkere) forbindes til højttalerens tiilslutningsklemmer, kan det beskadige enheden.
- For at undgå funktionsfej l må de indbyggede højttalerkabler i bilen ikke bruges, hvis enheden har et fælles negativt (-) kabel til højre og venstre højttalere.
- Forbind ikke enhedens højttalerkabler med hinanden.

Bemærkning om tiilslutning

Hvis højttaler og forstærker ikke er tiilsluttet korrekt, vises "FAILURE" på displayet. I så fald skal du sikre, at højttaleren og forstærkeren er korrekt tiilsluttet.

Suomi

Muistutuksia

Asenna tämä laite auton ohjelmalaan, koska laitteen takaosa kuunee käyttöä aikana.

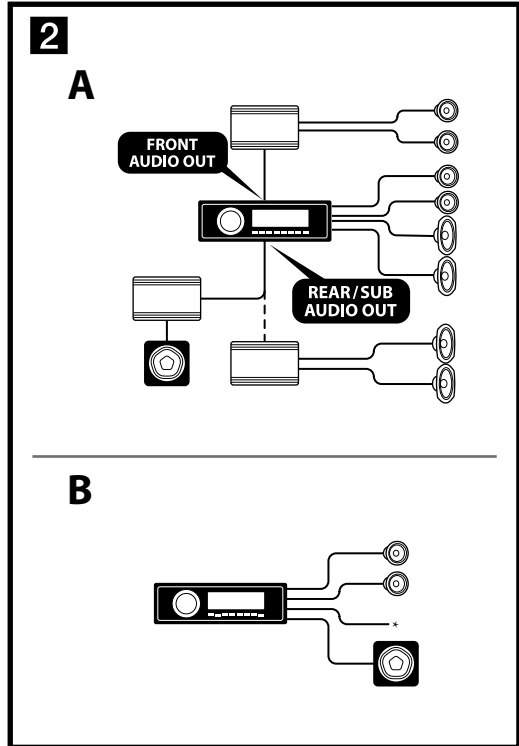
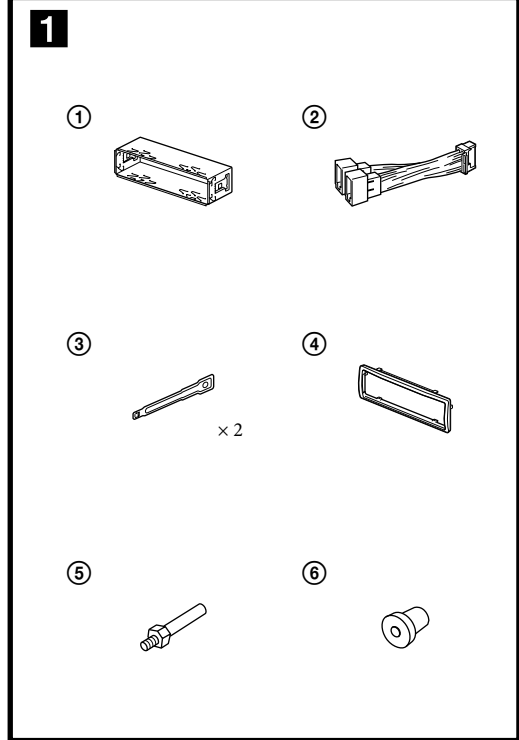
- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan miinusta- ja 12 V:n tasavirtakäyttöä varten.
- Tarkista, ettei mikään johto jää ruuvien alle tai pääse tarttumaan liikkuviin osiin (esim. istuimen kiskoihin).
- Kytke virta-avaimella virta pois ennen liitäntöjen tekemistä oikosulkuihin välttämiseksi.
- Kytke virtajohto (2) laitteeseen ja kaluttimiin ennen kuin se kytketään ylimääräiseen virtaliitäntään.
- Kytke kaikki maajohdot yhteiseen maadoituspisteeseen.**
- Eristä turvasyistä kaikki irrallaan olevat, kytkemättömät johdot sähköteipillä.

Virtajohtoa (keltainen) koskevia huomautuksia

- Kun tämä laite kytketään toisiin stereolaitteisiin, auton kytkettyjen virtapiirien arvon tulee olla suurempi kuin kaikkien laitteiden sulakkeiden summa.
- Ellei mikään auton piireistä ole arvoltaan tarpeeksi suuri, kytke laite suoraan akkuun.

Osaluettelo (1)

- Luettelossa olevien osien numerot vastaavat ohjeissa annettuja numeroita.



- Konsoli (1) ja suoja-raami (4) on kiinnitettävä laitteeseen ennen toimitusta. Irrota ennen laitteen asennusta irrotusavaimen (3) avulla konsoli (1) laitteesta. Lisätietoja on kappaleessa "Suoja-raamin ja konsolin irrotus (4)" lehtisen kääntöpuolella.
- Säilytä irrotusavaimet (3) tulevaa käyttöä varten, koska niitä tarvitaan myös laitteen irrottamiseen autosta.**

Muistutus
Käsittele konsolia (1) varovasti välttääksesi loukkaamista osmiksi.

Liitäntäesimerkki (2)

Subwooferin suora-kytkentä (2-B)
Lisätietoja kytkennästä on toimitetuissa käyttöohjeissa.
* Älä kytke kaiutinta tähän liitäntään.

Huomautuksia
* Kytke maadoitusjohto ennen laitteen kytkemistä vahvistimeen.
* Hälytyksiä kuuluu ainoastaan silloin kun laitteen sisädraakennetta vahvistinta käytetään.

Kytkentäkaavio (3)

Varoitus

Jos käytät moottoriaantennia ilman relerasiaa, tämän laitteen kytkeminen laitteistoon toimitetulla virtajohtolla (2) saattaa vaurioittaa antennia.

Huomautuksia ohjau- ja virransyöttöjohtoista
* REM OUT -johto (sinivalkoraitainen) syöttää +12 V DC virtaa, kun kytket virran laitteeseen.

- Valinnaisia pätevehvistinta käytettäessä kytke REM OUT -johto (sinivalkoraitainen) tai lisävarusteiden virtajohto (punainen) sen AMP REMOTE IN -liitäntään.
- Jos autosi taka-/sivulukunassa on sisädraakennettu LILA/KA/PA-antenni, kytke REM OUT -johto (sinivalkoraitainen) tai ylimääräinen virransyöttöjohto (punainen) käytössä olevan antennivahvistimen virtaliitäntään. Kysy lisätietoja laitteen myyjältä.
- Tämän laitteen kanssa ei voi käyttää moottoriaantennia, jossa ei ole relerasiaa.

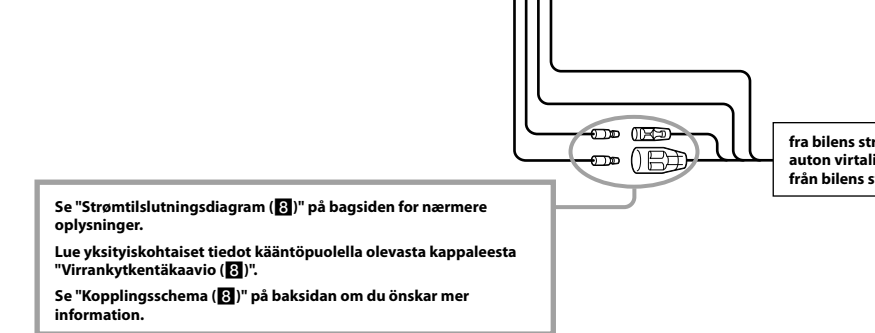
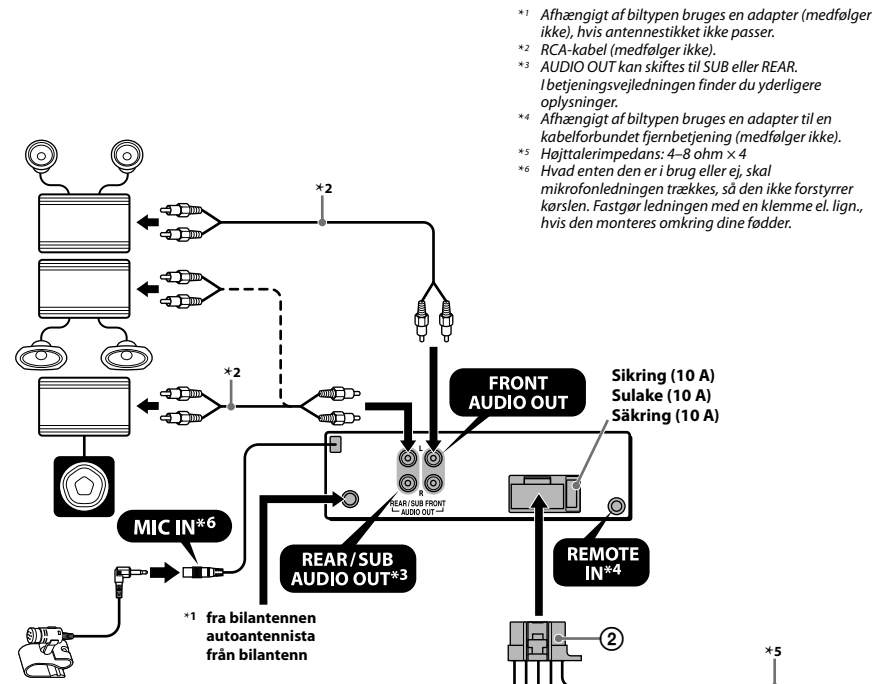
Muistipöytäliitäntä
Jos keltainen virransyöttöjohto on liitetty laitteeseen, virtaa syöttää aina muistipiiriin, vaikka virtaa olosikaan kytketty päälle virta-avaimella.

Kaiuttimien kytkemistä koskeva huomautus

- Katkaise laitteesta virta ennen kaiuttimien kytkemistä.
- Käytä impedanssiltaan 4–8 ohmin kaiuttimia, joiden tehonkesto on riittävä. Muuten kaiuttimet voivat vaurioitua.
- Älä kytke kaiutinjärjestelmän johtoja auton runkoon, aläkä kytke oikean kaiuttimen liitäntöjä vasemman kaiuttimen liitäntöihin.
- Älä kytke tämän laitteen maajohtoa kaiuttimen (-) miinuliitäntään.
- Älä yritä kytkeä kaiuttimia rinnakkain.
- Kytke laitteistoon ainoastaan passiiviset kaluttimet. Jos kytket kaiuttimiin aktiiviset kaluttimet (jossa on sisädraakennettu vahvistin), kate voi vaurioitua.
- Toimintavikojen välttämiseksi älä käytä oman autoosi vakiona asennettuja kaiutinjohtoja, jos laitteessa on yhteinen miinusjohto (-) sekä oikea että vasenta kaiutinta varten.
- Älä kytke mitään laitteen kaiutinjohtoista toiseen kaiutinjohtoon.

Liitäntöjä koskeva huomautus
Mikäli kaiuttimia ja vahvistinta ei ole kytketty toisiinsa kunnolla, näytöllä ilmestyy FAILURE. Tarkista tässä tapauksessa, onko kaiuttimien ja vahvistimen välissä liitännät tehty oikein.

3



Se "Ström-tiilslutningsdiagram (8)" på baksidan för närmere oplysninger. Lue yksityiskohtaiset tiedot kääntöpuolella olevasta kappaleesta "Virrankytkentäkaavio (8)". Se "Kopplingschema (8)" på baksidan om du önskar mer information.

Udstyr brugt på afbildningerne (medfølger ikke)
Kuvituksessa käytetyt varusteet (eivät sisälly toimitukseen)
Utrustning som används i bilderna (medföljer ej)

- Fronthöjttaler Etukaiutin Främre högtalare
- Subwoofer Subwoofer Subwoofer
- Effektforstærker Päätevehvistin Effektförstärkare
- Baghöjttaler Takakaiutin Bakre högtalare
- Mikrofon XA-MC10 Mikrofoni XA-MC10 Mikrofon XA-MC10

Svenska

Varningar

Enheten ska installeras i bilens instrumentpanel eftersom enhetens baksida blir varm under användning.

- Enheten är avsedd att drivas med ett negativt jordad 12 V likströmsbatteri.
- Kontrollera att ledningarna inte fastnar under en skrue eller i rörliga delar (till exempel bilsätets skenor).
- För att undvika kortslutning, stäng av bilens tändning innan du ansluter enheten.
- Koppla strömförsörjningskabeln (2) till själva enheten och till högtalarna, innan du kopplar den till kontakten för strömförsörjning av extrautrustning.
- Dra alla jordledningar till en gemensam jordningspunkt.**
- Isolera för säkerhets skull eventuellt löst hängande kablar med eltejp.

Om strömförsörjningskabeln (gul)

- Om denna enhet kombineras med andra stereokomponenter, måste märkströmmen för strömkretsen vara högre än summan av de olika komponenternas säkringar.
- Om ingen krets i bilen har tillräckligt hög kapacitet, anslut enheten direkt till batteriet.

Förteckning över delar (1)

- Numren i förteckningen motsvarar de som finns i instruktionerna.
- Ramen (1) och skyddskragen (2) sätts fast på enheten före leveransen. Använd frigöringsnycklarna (3) för att ta bort ramen (1) från enheten innan du monterar den. Mer information finns under "Ta bort skyddskrage och ram (4)", på andra sidan av bladet.
- Behåll frigöringsnycklarna (3); du behöver dem om du måste demontera enheten från bilen.**

Var försiktig!

Hantera ramen (1) försiktigt så att du inte skadar dina fingrar.

Förteckning över delar (2)

Direktanslutning för subwoofer (2-B)
Mer information om anslutningens inställningar finns i den medföljande bruksanvisningen.

* Anslut inte en högtalare till denna anslutning.

Obs!

- Anslut alltid jordningskabeln innan du ansluter förstärkaren.
- Lamnet hörs endast om den inbyggda förstärkaren används.

Kopplingschema (3)

Varning!

Om du har en motorantenn utan reläbox kan antennen skadas om du ansluter enheten med medföljande strömförsörjningskabel (2).

- *1 Afhængigt af bilypen bruges en adapter (medfølger ikke), hvis antennestikket ikke passer.
- *2 RCA-kabel (medfølger ikke).
- *3 AUDIO OUT kan sikkes til SUB eller REAR. I betjeningsvejledningen finder du yderligere oplysninger.
- *4 Afhængigt af bilypen bruges en adapter til en kabelforbundet frembøjning (medfølger ikke).
- *5 Højttalerimpedans: 4–8 ohm x 4
- *6 Hvad enten den er i brug eller ej, skal mikrofonledningen tækkes, så den ikke forstyrrer kørslen. Fastgør ledningen med en klemme el. lign., hvis den monteres omkring dine fædder.

- *1 Käytä auton tyypistä riippuen sovintta (ei sisälly toimitukseen), jos antenniliitin ei sovi.
- *2 RCA-kabel (medföljer ikke).
- *3 AUDIO OUT -asetukseksi voi valita SUB tai REAR. Katso lisätietoja laitteen mukana toimitetuista käyttöohjeista.
- *4 Käytä auton tyypistä riippuen sovintta johdotetulle kaabeliuralla (ei sisälly toimitukseen).
- *5 Kaiuttimien impedanssi: 4–8 ohmia x 4
- *6 On mikrofoni sitten käytössä tai ei, reiittä mikrofonin liitäntäjohto siten, ettei haittaa normaalia ajoturvatoimia. Kiinnitä johto kiinnittimillä tms., jos se on asennettu jalkojesi lähetyville.

- *1 Beroende på typen av bil, ska du använda en adapter (medföljer ej) om antennkontakten inte passar.
- *2 RCA-stiftkabel (medföljer ej).
- *3 AUDIO OUT kan väljas mellan "SUB" eller "REAR". Mer information finns i den medföljande bruksanvisningen.
- *4 Beroende på typen av bil ska du använda en adapter för en trådbunden frambøjning (medföljer ej).
- *5 Högtalarimpedans: 4–8 ohm x 4
- *6 Oavsett om den används eller ej ska du dra mikrofonkabeln så att den inte stör körningen. Fäst kabeln med en klämma etc. om den är installerad runt dina fötter.

1	Lilla Purpura Lila	+	Höjttaler, bag, højre Kaiutinanto, taka, oikea Högtalare, bak, höger	5	Hvid Valkoinen Vit	+	Höjttaler, front, venstre Kaiutinanto, etu, vasen Högtalare, fram, vänster
2		-	Höjttaler, bag, højre Kaiutinanto, taka, oikea Högtalare, bak, höger	6		-	Höjttaler, front, venstre Kaiutinanto, etu, vasen Högtalare, fram, vänster
3	Grå Harmaa Grå	+	Höjttaler, front, højre Kaiutinanto, etu, oikea Högtalare, fram, höger	7	Grøn Vihreä Grön	+	Höjttaler, bag, venstre Kaiutinanto, taka, vasen Högtalare, bak, vänster
4		-	Kaiutinanto, etu, oikea Högtalare, fram, höger	8		-	Höjttaler, bag, venstre Kaiutinanto, taka, vasen Högtalare, bak, vänster

De negative polpositioner 2, 4, 6 og 8 har stribede ledninger. Minusanslutningarna 2, 4, 6 og 8 on rindadslut johdot. Positioner med negativ polaritet (2, 4, 6 och 8) har randiga kablar.

4	Gul Keltainen Gul	konstant strömforsyning keskeytymätön virransyöttö kontinuerlig strömförsörjning	7	Röd Punainen Röd	omkoblet strömforsyning kytkimellä varustettu virransyöttö switchad strömförsörjning
5	Blå/hvid-stribet Sinivalkoraitainen Blå/vit-randig	motorantenne/effektforstærker kontrol (REM OUT) moottoriaantenni/pätevehvistimen ohjaus (REM OUT) motorantenn/effektförstärkarstyrning (REM OUT)	8	Sort Musta Svart	jord maa jord

Positionerne 1, 2, 3 og 6 har ikke stikben. Nastapaikoilla 1, 2, 3 ja 6 ei ole nastoja. Positionerna 1, 2, 3 och 6 har inga stift.

